

**Fakir**  
HAUSGERÄTE



## ANGELICA

- TR** Saç Kurutma Makinası
- EN** Hair Dryer
- DE** Haartrockner
- RU** Фен для волос
- AR** مُجفف الشعر

|  |   |
|--|---|
| Kullanma Talimatları Hakkında Bilgi.....     | 3 |
| Sorumluluk.....                              | 3 |
| Kullanma Talimatları Hakkında Uyarılar ..... | 3 |
| CE Uygunluk Deklerasyonu.....                | 4 |
| Kullanım Alanı .....                         | 4 |
| Yetkisiz Kullanım .....                      | 4 |
| Güvenlik Önemlidir .....                     | 5 |
| Güvenlik Talimatları.....                    | 5 |
| Teknik Özellikler .....                      | 6 |
| Ürün Tanıtımı.....                           | 6 |
| Kutuyu Açma .....                            | 7 |
| Aşırı Isınma Koruması .....                  | 7 |
| Kullanım.....                                | 7 |
| Cihazın Temizlenmesi ve Bakımı .....         | 8 |
| Gerİ Dönüşüm .....                           | 9 |
| Sevk.....                                    | 9 |

Tercihinizi FAKİR ANGELICA Saç Kurutma Makinesi'nden yana kullandığınız için teşekkür ederiz. Ürününüz size uzun süre sorunsuz hizmet vermek için tasarlanıp üretilmiştir.

### Kullanma Talimatları Hakkında Bilgi

Bu kullanma talimatları cihazın düzgün ve güvenli bir şekilde kullanılabilmesi için düzenlenmiştir.

Kendi güvenliğiniz ve diğerlerinin güvenliği için ürünü çalıştırmadan önce kullanma kılavuzunu okuyunuz.

Bu kılavuzu ilerideki kullanımlar için güvenli bir yerde saklayınız.

### Sorumluluk

Bu kullanım kılavuzundaki talimatlara uygun olmayacak şekilde kullanım sonucunda ortaya çıkabilecek bir hasar oluşması durumunda Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic A.Ş. sorumluluk kabul etmez. Cihazın, kendi alanı dışında bir yerde kullanılması, Fakir yetkili servislerinden başka bir yerde tamir ettirilmesi durumunda Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic A.Ş. sorumluluk kabul etmez.

### Kullanma Talimatları Hakkında Uyarılar



#### UYARI!

Bu işaret yaralanma ya da ölümle sonuçlanabilecek tehlikeleri belirtir.



#### DİKKAT!

Bu işaret ürününüzün zarar görmesi ya da bozulmasına yol açabilecek tehlikeleri belirtir.



#### NOT!

Kullanım kılavuzunda önemli ve faydalı bilgileri belirtir.

### CE Uygunluk Deklerasyonu

Bu cihaz Avrupa Birliği'nin 2014/30/EU Elektromanyetik Uyumluluk ve 2014/35/EU Gerilim Direktifleri'ne tamamen uygundur. Bu ürün cihaz tip etiketinde CE işaretine sahiptir.

### Kullanım Alanı

Ürün modeli ev tipi kullanım için tasarlanmıştır. Aksi kullanım ile üründe oluşan herhangi bir arıza durumunda yetkili servislerimiz garanti kapsamı dışında hizmet verecektir.

### Yetkisiz Kullanım

Aşağıda belirtilen yetkisiz kullanım durumlarında, cihaz zarar görebilir ya da yaralanmaya yol açabilir;

- Bu cihaz akli dengesi yerinde olmayan kişilerin ya da bu tip cihazları kullanmak için yeterli bilgisi olmayan kişilerin kullanması için uygun değildir. Bu tip kişilerin cihazı kullanmasına kesinlikle izin vermeyiniz.
- Cihaz bir oyuncak değildir. Bundan dolayı çocukların bu cihazı kullanmalarına izin vermeyiniz ve cihazı çocukların yanında kullanırken daha dikkatli olunuz.
- Paketin içinden çıkan, poşet ve karton gibi maddeleri çocuklardan uzak tutunuz. Aksi takdirde çocuklar bu maddeleri yutmak suretiyle kendilerine zarar verebilirler, özellikle ambalaj poşetleri ile oynamaları boğulma-yutma riski oluşturabilir.



### UYARI!

Bu cihaz, güvenli bir şekilde kullanılmasıyla ilgili kendilerine gözetim veya talimat verilmişse ve içermiş olduğu tehlikeler kendileri tarafından anlaşılırsa 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenek eksikliği bulunan veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.

Çocuklar bu cihazla oyun oynamamalıdır.

Cihaz temizliği ve bakımı, gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

Ambalaj folyolarını, çocuklardan uzak tutunuz. Boğulma tehlikesi!

3 yaşından küçük çocuklar, şayet sürekli gözetim altında değillerse, cihazdan uzak tutulmalıdırlar.

Bu cihaz, (çocuklar dahil) sınırlı fiziksel, algısal veya zihinsel yetilere veya tecrübeye ve/veya bilgiye sahip kişilerce, sadece onların güvenliğinden sorumlu bir kişinin denetiminde veya cihazın nasıl kullanılacağı hususunda bu kişinin talimatları doğrultusunda kullanılabilir.

Çocuklar, cihazla oynamadıklarından emin olmak amacıyla gözetim altında tutulmalıdırlar.

Cihazlar, oyun amacıyla kullanılmamalıdırlar.

3 yaşından büyük ve 8 yaşından küçük çocuklar, cihazı sadece gözetim altındalarsa veya cihazın güvenli kullanımı hakkında bilgilendirilmişlerse ve cihaz sebebiyle oluşabilecek tehlikeleri anlamışlarsa, cihazı açıp kapatabilirler. Bu hususta cihazın normal kullanım konumunda bulunuyor olması veya kurulmuş olması ön koşul teşkil eder.

3 yaşından büyük ve 8 yaşından küçük çocuklar, cihaz fişini elektrik prizine takmamalı, cihazı ayarlamamalı, cihazın temizlik ve bakımı ile ilgili bir işlem uygulamamalıdır.

Cihaz denetimsiz şekilde kullanılmamalıdır.

## Güvenlik Önemlidir



### UYARI!

Kendi güvenliğiniz ve diğerlerinin güvenliği için ürünü çalıştırmadan önce kullanma kılavuzunu okuyunuz. Bu kılavuzu ilerideki kullanımlar için güvenli bir yerde saklayınız. Eğer cihazı birine veriyorsanız, kullanma kılavuzunuda veriniz.

## Güvenlik Talimatları

- Cihazı kullanmadan önce, kullanma kılavuzunu okuyunuz.
- Cihazı çalıştırmadan önce şebeke voltajının cihazınızın tip etiketinde gösterilenle aynı olduğunu kontrol ediniz.
- Cihazınızı kesinlikle içi suyla dolu olan küvet, lavabo, v.b. yakınında kullanmayınız.
- Cihazı banyoda kullanıyorsanız, her kullanımdan sonra herhangi bir zararın (elektrik çarpması, yangın, v.b.) önlenmesi için cihaz kapalı konumda olsa bile fişini mutlaka prizden çekiniz.
- Bu cihaz küçük çocukların veya fiziksel, ruhsal, beyinsel yetenekleri düşük veya deneyimi ve bilgi düzeyi eksik kişilerin kendi güvenliklerinden sorumlu olan bir kişi tarafından gözetilmedikçe kullanılması için yapılmadı. Küçük çocukların cihaza ulaşmalarına engel olunuz.
- Hava giriş bölmesini kesinlikle kapatmayınız.
- Cihaz fazla ısınma sonucu, otomatik olarak kendi kendini kapatacaktır. Cihazı tekrar çalıştırmadan önce, hava giriş kısmının saç, tüy v.b. herhangi bir nesne ile kapatılmamış olduğundan emin olunuz ve cihazın fişini çekip, birkaç dakika boyunca soğuması için bekleyiniz.
- Sıcak havayı direkt gözünüze veya yüzünüzdeki diğer hassas bölgelere doğru tutmayınız.
- Cihazı kesinlikle ıslak ellerle tutmaya çalışmayınız, suya değdirmeyiniz, akan su altında tutmayınız ve ıslanmasına engel olunuz.
- Cihazınızı temizlemek için kesinlikle sert, aşındırıcı temizlik malzemeleri kullanmayınız.
- Cihaz dış yüzeyini hafif nemli bir bez ile temizleyebilirsiniz.
- Çocukların cihazı kullanmalarına ya da cihazla oynamalarına engel olunuz.
- Cihazınız çalışırken, cihazınızı kesinlikle gözetimsiz bırakmayınız.
- Cihazınızı kesinlikle parlayıcı, patlayıcı kimyasalların ya da sıvıların yakınında kullanmayınız.
- Cihazın kablosunu ısınmış, sıcak yüzeylerden uzak tutunuz.
- Cihazı kesinlikle su yakınında kullanmayınız.
- Cihazınız su içine düşmüşse, cihazı almak için elinizi suya değdirmeyiniz.
- Cihazınızı kesinlikle tamir etmeye ya da sökmeye çalışmayınız.
- Cihazınızı kesinlikle uzatma kablosuna bağlı şekilde çalıştırmayınız. Cihazın güç kablosu elektrik enerjisini kesinlikle prizden almalıdır.

- Cihazınızı düşürmemeye özen gösteriniz.
- Cihazı kendi kullanım alanı dışında kullanmayınız. İnsan saçını kurutmak ya da saç şekil vermek dışındaki kullanım alanlarında kullanmayınız.
- Cihazın fişini prizden çekerken kesinlikle kablosundan tutarak çekmeye çalışmayınız. Cihazın fişini prizden çekmek için her zaman cihazın fişinden tutarak çekiniz.
- Cihazın güç kablosunu kıvrımayınız, kıvrarak muhafaza etmeyiniz.
- Cihazınızı eğer kablosu, fişi veya herhangi bir parçası arızalı ise kesinlikle kullanmayınız. Cihazınızın kablosu, fişi veya parçaları hasarlı ise, herhangi bir zararın önlenmesi için yetkili bir Fakir servisi tarafından yerine yenisi ile değiştirilmelidir.
- Cihazınızı kutusuna yerleştirmeden önce ya da kaldırmadan önce cihazın tamamen soğumasını bekleyiniz.
- Her kullanımdan sonra cihazınızı kapatıp, fişini prizden çekiniz.

### Teknik Özellikler

Güç : 2200 Watt

Voltaj : 220-240V 50-60 Hz

Motor : DC

Koruma sınıfı : II

Kullanım ömrü : 7 yıl



### Ürün Tanıtımı

- A. Dar fön başlığı- Hava çıkış bölmesi  
 B. Difüzör başlığı  
 C. Ana gövde  
 D. Hava giriş bölmesi- Çıkarılabilir filtre kapağı  
 E. Soğuk fön düğmesi  
 F. Sıcaklık ayar tuşu  
 G. Hız ayar tuşu  
 H. Asma halkası

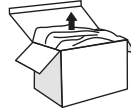
### Kutuyu Açma

İlk kullanımdan önce cihazı kutusundan çıkarınız, hasar ve arızalara karşı kontrol ediniz. Cihazda herhangi bir arıza ya da hasar var ise, cihazı kullanmayınız ve Fakir Yetkili Servisi'ne başvurunuz.



**UYARI!**

Kesinlikle hatalı bir aleti kullanmayınız.



**NOT!**

Kutu ve paketleme elemanlarını ileride taşıma ihtimaline karşı saklayınız.

### Aşırı Isınma Koruması

Cihazda bulunan emniyetli kapatma sistemi sayesinde, cihazınız herhangi bir nedenden ötürü meydana gelebilecek aşırı ısınmalara karşı bir termikli otomatik olarak korunur. Cihazınız 1-2 dakika soğuk ortamda bırakılırsa termik koruma otomatik olarak eski konumuna dönecektir.

Kullanım esnasında kesinlikle hava giriş bölmesini tıkalı bırakmayınız. Filtre kapağının düzenli olarak temizlenmesi, cihazınızın kullanım ömrünü ve performansını artıracaktır. Kullanım esnasında, cihazınızın hava çıkış bölmesinin bulunduğu kısım ısınacaktır. Kullanım esnasında cihazın hava çıkış bölmesine ve takılı olan aksesuarlarına kesinlikle dokunmayınız.

### Kullanım

Sıcaklık ve hız ayar tuşları: Yüksek sıcaklık ve yüksek hız ayarı hızlı kurutma veya ön kurutma yapmak için idealdir. Düşük sıcaklık ve düşük hız ayarı ise saça şekil vermek için idealdir.



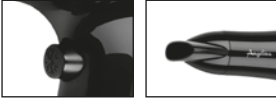
Sıcaklık ayar tuşu:

- I serin
- II ılık
- III sıcak



Hız ayar tuşu:

- O kapalı
- I hafif hava akışı
- II güçlü hava akışı



**Soğuk hava düğmesi:** Saçınızı kuruttuktan sonra soğuk fön düğmesine basıp, saçınıza soğuk hava vererek, saçınızın şeklini belirginleştirebilirsiniz.

**Dar fön başlığı:** Kalın telli saçları dar fön başlığı ile kurutmadan önce, cihazı en yüksek sıcaklık seviyesinde kullanarak saçın üzerindeki fazla nemi alınız. Dar fön başlığı, hava giriş çıkış bölmesinden havanın daha kontrol edilebilir ve yumuşak bir şekilde çıkmasını sağlamaktadır.

Dar fön başlığını kesinlikle uzun süre boyunca tek bir bölge üzerine tutmayınız. Eğer saçınızı hızlı bir şekilde kurutmak istiyorsanız, dar fön başlığını çıkartınız

#### **Cihazın Temizlenmesi ve Bakımı**

Cihazın dış yüzeyini kuru veya hafif nemli bir bezle temizleyebilirsiniz. Cihazı kesinlikle suya temas ettirmeyiniz, akan su altında temizlemeye çalışmayınız.

Cihazın dar fön başlığı, difüzör başlığı veya çıkartılabilir filtre kapağını nemli bir bez yardımıyla veya musluk suyu altında temizleyebilirsiniz. Ancak cihazın dar fön başlığını, difüzör başlığını veya çıkartılabilir filtre kapağını temizlemeden önce mutlaka cihazdan sökünüz.

Temizlenen aparatları cihazınıza yerleştirmeden önce tamamen kurumuş olduklarından emin olunuz. Cihazınızı kutusuna veya yerine yerleştirmeden önce, tamamen soğumuş olduğundan emin olunuz. Cihazınız kolay erişim ve saklama açısından, asma halkasına sahiptir. Cihaz güç kablosunu kesinlikle cihaza sarılımış şekilde muhafaza etmeyiniz, aksi takdirde cihaz güç kablosu içindeki bağlantılar zayıflayıp, kopabilir.

Cihazınızın kablosu, arızalı ise kesinlikle kullanmayınız ve kendi başınıza tamir etmeye çalışmayınız. Cihazınızın kablosu hasarlı ise, herhangi bir zararın önlenmesi için yetkili bir Fakir servisi tarafından yerine yenisi ile değiştirilmelidir.



**Geri Dönüşüm**

Ülkenizde mevcut bulunan yasalara göre, bu tür cihazlar için özel olarak belirlenmiş çöp kutularına cihazı bırakınız.

Elektriksel atıklar, normal çöplerle birlikte atılmamalıdır.



Cihazı elektriksel atıklar için belirlenmiş çöp kutularına atınız.



Cihazın paketleme elemanları geri dönüşüme uygun madde-lerden üretilmiştir. Bunları geri dönüşüm çöp kutularına atınız.  
Cihaz 2012/19/EU sayılı AEEE direktiflerine uygundur.

**Sevk**

Cihazın, orijinal ambalajında veya zarar görmesini önlemek için, iyi ve yumuşak pakette taşınması gerekmektedir.

|   |    |
|---|----|
| Information About the Operating Instructions .....  | 11 |
| Liability.....                                      | 11 |
| Notices in the Operating Instructions .....         | 11 |
| CE Declaration of Conformity .....                  | 12 |
| Intended Use .....                                  | 12 |
| Unauthorized Use.....                               | 12 |
| Safety is Important.....                            | 13 |
| Safety Instructions.....                            | 13 |
| Technical Specifications .....                      | 14 |
| Product introduction.....                           | 14 |
| Unpacking.....                                      | 15 |
| Overheating Cutoff .....                            | 15 |
| Usage .....   | 15 |
| Cleaning and the maintenance of the appliance ..... | 16 |
| Waste Disposal.....                                 | 17 |
| Dispatch.....                                       | 17 |

**Thank you for purchasing Fakir ANGELICA Hair Dryer.  
It was developed and manufactured to work reliably for many years.**

### **Information About the Operating Instructions**

These operating instructions are intended to enable the safe and proper handling and operation of the appliance.

Read these operating instructions carefully before using the appliance for the first time.

Keep the operating instructions in a safe place. Include these operating instructions when passing the appliance on to another user.

### **Liability**

Fakir Elektrikli Ev Aletleri DIŞ Tic. A.Ş. will accept no liability for damages resulting from failure to comply with the operating instructions.

Fakir Elektrikli Ev Aletleri DIŞ Tic. A.Ş. cannot assume any liability in case the appliance is used for other purposes than its intended use or handled, repaired or serviced improperly.

### **Notices in the Operating Instructions**



#### **WARNING!**

Indicates notices which, if ignored, can result in risk of injury or death.



#### **ATTENTION!**

Indicates notices of risks that can result in damage to the appliance.



#### **NOTICE!**

Emphasizes tips and other useful information in the operating instructions.

### CE Declaration of Conformity

This appliance fulfills the requirements of the Appliance and Product Safety Law (GPSG) and the EU Directives. 2014/30/EU "Electromagnetic Compatibility" and 2014/35/EU "Low-Voltage Directive". The appliance bears the CE mark on the rating plate.

### Intended Use

This product designed for just household use. It is not suitable for Business and industry type. Otherwise it will be accepted as "out of warranty conditions" by our Authorized Services.

### Unauthorized Use

- This appliance is not designed to be used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capacities or by persons lacking in experience and/or knowledge, unless they are supervised by someone who is responsible for their safety or have received instructions on how to use the appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Electric appliances are not toys for children! Therefore, use and store the appliance away from the reach of children. Children do not recognize the danger involved with handling an electric appliance. Do not let the power cord dangle from the appliance...
- Keep packaging films away from children - danger of suffocation!



### WARNING!

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

Children should not play with this appliance

Cleaning and maintenance shall not be carried out by children without supervision.

Keep the packing materials away from the children. Choking risk!

Children younger than 3 years shall be kept away from the appliance if they are not supervised constantly.

This appliance may be used by persons (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities, or with limited experience and/or knowledge, only under the supervision of a person responsible for their safety, or in accordance with the instructions of that person.

Children shall be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

This appliance shall not be used for play.

Children older than 3 years and younger than 8 years may switch the appliance on and off only if they are under supervision or are informed of the safe use of the appliance and if they understand the hazards that may be caused by the appliance. In this respect, it is a prerequisite for the appliance to be in normal usage position or that it is installed properly. Children older than 3 years and younger than 8 years shall not plug the appliance to the electrical outlet, adjust the appliance, and do not perform any cleaning or maintenance operations.

The appliance shall not be used without supervision.

## Safety is Important



### WARNING!

For yours and other safety please read the instructions before using the appliance. Please keep this instruction in a safe place for the further use. If you pass the appliance on, pass on the instructions too.

### Safety Instructions

- Before using this appliance, please read the instruction manual first.
- Before operating your appliance, make sure the power rating of your appliance does in fact match that of your electrical system
- Do not use this appliance near water contained in basins like bathtubs, washbasins, etc.
- When the hair dryer is used in a bathroom, unplug the appliance after use since the proximity of water presents a hazard, even when the hairdryer is switched off.
- This appliance is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety. Prevent children to reach the appliance.
- Never block the air grilles.
- If the appliance overheats, it will switch off automatically. Unplug the appliance and let it cool down for a few minutes. Before you switch the appliance on again, check the grilles to make sure they are not blocked by fluff, hair, etc.
- Do not direct the airflow towards the eyes or other sensitive areas.
- Neither should the appliance be used with wet hands nor immersed in water, held in running water, or allowed to become wet.
- Do not use any abrasive substance for cleaning the appliance. You could clean the surface with a damp cloth.
- Do not allow children to use or play with the appliance.
- Never leave the appliance unattended when the appliance plugged in.
- Do not operate the appliance in the presence of explosive and flammable fumes or liquids.
- Keep the power cord away from heated surfaces.
- Do not use this appliance near water.
- If your appliance has fallen into water, do not try to reach it.
- Do not try to repair or disassemble the appliance by yourself.

- Never use an extension cord. Plug the appliance directly in to the electrical outlet.
- Take care to not drop the appliance.
- Do not use appliance for other than intended use. Do not use the hair dryer for purposes other than drying and styling human hair.
- Do not abuse the electrical cord. Never disconnect from outlet by pulling the power cord. Always use the body of the plug for disconnecting the appliance.
- Do not bend the power cord. Do not keep the folded power cord.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return appliance to an authorized Fakir Service facility for examination, repair or adjustment.
- Wait until the appliance is cool before storage or placing it in to its box.
- Always unplug the appliance after use.

### Technical Specifications

Power consumption : 2200 Watt

Voltage : 220-240V 50-60 Hz

Motor : DC

Protection class : II

Usage life : 7 Years



### Product introduction

- A. Concentrator attachment- Air-outlet  
 B. Volume diffuser  
 C. Main body  
 D. Air intake cap and removable air filter  
 E. Cool shot button  
 F. Heat setting button  
 G. Speed setting button  
 H. Hang-up loop

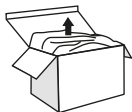
### Unpacking

Unpack the device and check the content of the packaging for completeness (see scope of supply). Should you note any damage incurred during transit, please contact your dealer immediately.



#### WARNING!

Never use a defective appliance.



#### NOTICE!

Keep the packaging for storage and future transports (e.g. for moves, service).

### Overheating Cutoff

Thanks to a safety cut-off device available in your appliance, this unit is automatically protected with a thermal system, against overheating that may occur for any reason whatsoever. Your appliance needs to be left in a cold environment for 1 to 2 minutes and thermal protection will return to its original position automatically.

During use, do not block the air openings. Periodic cleaning of the rear intake cap is required to maintain proper performance. While using this hair dryer, it will get hot at the air outlet. Avoid touching the air outlet or any accessories attached to the outlet.

### Usage

Heat and Speed Control Buttons: High temperatures and speed settings are ideal for fast drying or pre-drying; low temperatures and speed settings are ideal for styling.



Heat-switch Control:

- I cold
- II warm
- III hot



Speed-switch Control:

- off
- I gentle airflow
- II strong airflow



**Cool Shot Button:** After drying hair, can use the cool button to set style with a continuous flow of cool air.

**Airflow Concentrator Nozzle:** Before drying thick hair with this attachment, use the dryer on the high setting to remove excess moisture. The airflow concentrator nozzle attachment channels airflow for smooth, manageable drying. Do not concentrate the airflow on any one area for an extended period of time. If you desire to dry your hair quickly, remove the attachment and set the dryer at the highest heat and speed setting.

#### **Cleaning and the maintenance of the appliance:**

You could clean the appliance's surface with a damp cloth.

Never immerse the unit into water or try to clean the unit under running water.

The attachments like concentrator, diffuser and removable filter cover can be cleaned with a moist cloth or rinsed under a running tap. But remove the attachments from the appliance before cleaning them. Make sure the attachments are dry before using or storing them. Allow the appliance to cool and store it in a dry location. This hair dryer features a loop allowing it to be conveniently hung on a hook for easy access. Never wrap the cord around the appliance since this will cause the cord to wear prematurely and break.

Do not operate the appliance with a damaged cord or try to repair it by yourself. Return appliance to an authorized Fakir Service facility for examination, repair or adjustment.



**Waste Disposal**

Dispose of the device according to the environmental regulations applicable in your country.

Electrical waste must not be disposed of together with household waste. Bring the worn-out device to a collection center.

The packaging of the device consists of recycling-capable materials. Place these, sorted out according to material, in the collectors provided, so that recycling can be carried out on them.



For advice on recycling, refer to your local authority or your dealer.

This appliance is compatible with 2012/19/EU WEEE directive.

**Dispatch**

Carry the appliance in the original package or a similar, well-padded package to prevent damage to the appliance.

|  |    |
|--|----|
| Informationen über die Benutzeranleitung ..... | 19 |
| Haftung .....                                  | 19 |
| Informationen über die Benutzeranleitung.....  | 19 |
| CE Konformitätsbescheinigung .....             | 20 |
| Nutzungsbereiche.....                          | 20 |
| Unsachgemäßer Gebrauch .....                   | 20 |
| Sicherheit ist wichtig .....                   | 21 |
| Sicherheitshinweise.....                       | 21 |
| Technische Daten.....                          | 22 |
| Produkteinführung .....                        | 22 |
| Öffnen der Verpackung .....                    | 23 |
| Überhitzungsschutz .....                       | 23 |
| Betrieb .....                                  | 23 |
| Reinigung und Pflege .....                     | 24 |
| Entsorgung .....                               | 25 |
| Transport .....                                | 25 |

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für den Haartrockner ANGELICA von FAKIR entschieden haben. Unser Produkt wurde mit dem Ziel, Ihnen einen langjährigen einwandfreien Betrieb zu gewährleisten, konzipiert und hergestellt.

### Informationen über die Benutzeranleitung

Diese Benutzeranleitung wurde für die sachgemäße und sichere Verwendung des Gerätes erstellt. Für ihre Sicherheit und auch der anderen Personen lesen bitte die Benutzeranleitung ausführlich durch. Bewahren sie diese Anleitung für die zukünftige Nutzung an einem sicheren Ort.

### Haftung

Diese Benutzeranleitung wurde für die sachgemäße und sichere Verwendung des Gerätes erstellt. Für ihre Sicherheit und auch der anderen Personen lesen bitte die Benutzeranleitung ausführlich durch. Bewahren sie diese Anleitung für die zukünftige Nutzung an einem sicheren Ort.

Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış. Tic. A.Ş. übernimmt bei Schäden keine Haftung, die wegen nicht Beachtung der Benutzeranleitung und aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung entsteht.

### Informationen über die Benutzeranleitung



#### WARNUNG!

Dieses Zeichen weist auf Gefahren hin, die zur Beschädigung des Gerätes führen können.



#### HINWEIS!

Weist auf die wichtigen und nützlichen Informationen aus der Benutzeranleitung hin.



#### HINWEIS!

Weist in der Bedienungsanleitung auf wichtige und nützliche Informationen hin.

### CE Konformitätsbescheinigung

Dieses Gerät entspricht den Anweisungen der EU 2014/30/EU Elektromagnetische harmonisierte Normen und den 2014/35/EU Spannungsanweisungen. Dieses Gerät hat auf ihrem Typenschild das CE Zeichen.

### Nutzungsbereiche

Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt konzipiert. Im gegen Fall werden unsere zuständigen Service Abteilungen bei Störungen oder Beschädigungen außer Garantie Dienstleistungen anbieten.

### Unsachgemäßer Gebrauch

Bei den nachstehenden nicht autorisierten Nutzungen kann das Gerät beschädigt werden oder zu Verletzungen führen;

- Personen, die aufgrund ihrer körperlichen, geistigen oder motorischen Fähigkeiten nicht in der Lage sind das Gerät sicher zu bedienen, dürfen das Gerät nicht benutzen. Bitte erlauben sie diesen Personen keineswegs die Bedienung dieses Gerätes.
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Daher verbieten sie den Kindern den Umgang mit diesem Gerät und sein sie vorsichtig, wenn sie das Gerät in der Nähe von Kindern nutzen.
- Halten sie die Verpackungsmaterialien Fern von Kindern. Kinder können sich, durch das Verschlucken dieser Stoffe in Gefahr setzen, vor allem Verpackungstüten können zu Erstickungsgefahr führen.



### WARNUNG!

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen mit mangelnder Erfahrung und Wissen nur unter der Bedingung benutzt werden, das eine angemessene Aufsicht oder ausführliche Anleitung zur sicheren Benutzung des Geräts erteilt und über eventuelle Gefahren aufgeklärt wurde.

Die Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Die Reinigung und Pflege des Geräts darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden. Verpackungsfolien von Kindern fernhalten. Erstickungsgefahr!

Kinder unter 3 Jahren sollten vom Gerät ferngehalten werden, falls sie nicht ständig überwacht werden.

Dieses Gerät darf nur von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit Erfahrung und/oder Wissen nur unter Aufsicht einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person oder gemäß den Anweisungen dieser Person verwendet werden.

Kinder sollten überwacht werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Die Geräte sollten nicht für Spielzwecke verwendet werden.

Kinder, die älter als 3 Jahre und jünger als 8 Jahre sind, können das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn sie unter Aufsicht stehen oder über die sichere Verwendung des Geräts informiert sind und wenn sie die vom Gerät ausgehende Gefahr verstehen. In diesem Fall ist es Voraussetzung, dass sich das Gerät im normalen Gebrauch befindet oder installiert ist.

Kinder, die älter als 3 Jahre und jünger als 8 Jahre sind, sollten den Gerätestecker nicht an die Steckdose stecken, das Gerät einstellen und keine Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen.

Das Gerät sollte nicht ohne Aufsicht verwendet werden.

## Sicherheit ist wichtig



### WARNUNG!

Für ihre Sicherheit und auch der anderen Personen lesen bitte die Benutzeranleitung ausführlich durch. Bewahren sie diese Anleitung für die zukünftige Nutzung an einem sicheren Ort. Wenn sie das Gerät an Dritte übergeben, geben sie bitte die Benutzeranleitung mit.

### Sicherheitshinweise

- Bevor Sie das Gerät benutzen, lesen Sie die Bedienungsanleitung.
- Prüfen Sie vor Inbetriebnahme, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt.
- Nutzen Sie Ihr Gerät auf keinem Fall in der Nähe von mit Wasser gefüllten Wannen, Waschbecken usw.
- Wenn Sie das Gerät in einem Badezimmer benutzen, ziehen Sie den Stecker immer aus der Steckdose, um Schäden (Stromschlag, Feuer usw.) nach jedem Gebrauch zu vermeiden, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Dieses Gerät ist nicht für die Nutzung durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelnden Kenntnissen geeignet, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt. Halten Sie Kinder vom Gerät fern.
- Überdecken Sie niemals der Lufteinlass.
- Das Gerät schaltet sich nach Überhitzung automatisch ab. Bevor Sie das Gerät neu starten, vergewissern Sie sich, dass der Lufteinlass nicht von Gegenständen wie Haaren, Federn usw. abgedeckt ist und ziehen Sie den Gerätestecker und warten Sie ein paar Minuten bis es abkühlt.
- Heiße Luft nicht direkt ins Auge oder in andere empfindliche Bereiche am Gesicht richten.
- Versuchen Sie niemals, das Gerät nass zu halten, berühren Sie das Gerät nicht, halten Sie es nicht unter fließendem Wasser und verhindern Sie, dass es nass wird.
- Reinigen Sie Ihr Gerät nicht mit harten und scheuernden Reinigungsmitteln.
- Reinigen Sie die Außenfläche mit einem leicht angefeuchtetem Tuch.
- Verhindern, dass Kinder das Gerät benutzen oder mit dem Gerät spielen.
- Lassen Sie Ihr Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es läuft.
- Verwenden Sie Ihr Gerät niemals in der Nähe von brennbaren, explosiven Chemikalien oder Flüssigkeiten.
- Das Kabel vom Gerät von erwärmten, heißen Flächen fernhalten.
- Benutzen Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser.
- Wenn Ihr Gerät ins Wasser gefallen ist, berühren Sie nicht das Wasser, um das Gerät zu entnehmen.
- Versuchen Sie niemals, Ihr Gerät zu reparieren oder zu zerlegen.

- Betreiben Sie das Gerät niemals an ein Verlängerungskabel. angeschlossen Das Netzkabel des Gerätes muss immer von der Steckdose versorgt werden.
- Achten Sie darauf, dass Sie Ihr Gerät nicht fallen lassen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht außerhalb des vorgesehenen Gebrauchs. Verwenden Sie es nicht in anderen Anwendungsgebieten als dem Trocknen oder Formen von menschlichen Haaren.
- Wenn Sie das Gerät vom Netz trennen ziehen Sie niemals am Kabel. Ziehen Sie den Netzstecker stets am Stecker aus der Steckdose.
- Das Netzkabel nicht biegen und durch wickeln aufbewahren.
- Das Gerät nicht in Betrieb nehmen, wenn Netzkabel oder Netzstecker Schäden aufweisen. Falls das Kabel, der Stecker oder ein Geräteteil beschädigt ist, muss es durch den Fakir-Kundendienst ausgetauscht werden.
- Warten Sie, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es in den Karton legen oder anheben.
- Schalten Sie nach jedem Gebrauch ihr Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.

### Technische Daten

|              |                     |
|--------------|---------------------|
| Leistung     | : 2200 Watt         |
| Spannung     | : 220-240V 50-60 Hz |
| Motor        | : DC                |
| Schutzklasse | : II                |
| Lebensdauer  | : 7 Jahre           |



### Produkteinführung

- A. Stylingaufsatz-Luftauslass
- B. Diffuseraufsatz
- C. Hauptgehäuse
- D. Lufteinlass-Abnehmbare Filterabdeckung
- E. Kalt-Fön-Taste
- F. Wärme-Einstellungstaste
- G. Drehzahleinstellungstaste
- H. Aufhängeöse

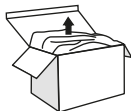
### Öffnen der Verpackung

Bevor sie das Gerät in Betrieb nehmen, entnehmen sie erst das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung, kontrollieren sie diese gegen Beschädigungen und Störungen. Falls das Gerät welche Beschädigungen oder Störungen aufweisen sollte, benutzen sie ihr Gerät nicht weiter und wenden sie sich an einen zuständigen Fakir Service.



#### WARNUNG!

Benutzen keinesfalls ein Beschädigtes Gerät.



#### HINWEIS!

Bewahren sie die Verpackung und Verpackungsmaterialien für zukünftige Nutzungszwecke.

### Überhitzungsschutz

Dank dem sicheren Abschaltssystem des Gerätes wird Ihr Gerät gegen extreme Hitze, die aus irgendwelchen Gründen entstehen können mit einem automatischen Thermostat geschützt. Wenn Ihr Gerät 1-2 Minuten in kalter Umgebung bleibt, kehrt der Wärmeschutz automatisch in die vorherige Position zurück.

Die Lufterlasskammer darf während des Gebrauchs niemals behindert werden. Die regelmäßige Reinigung der Filterabdeckung verbessert die Lebensdauer und Leistung Ihres Geräts. Während des Gebrauchs wird der Bereich, wo sich der Luftauslass des Gerätes befindet, aufwärmen. Berühren Sie den Luftauslass des Gerätes und dessen Zubehör während des Gebrauchs nicht.

### Betrieb

Temperatur- und Geschwindigkeitsregelungstasten: Hochtemperatur- und Hochgeschwindigkeitseinstellung eignet sich ideal zum schnellen Trocknen oder Vortrocknen. Die niedrigen Temperaturen und niedrigen Geschwindigkeitseinstellungen sind ideal für die Gestaltung der Haare.



Wärme-Einstellungstaste:

- I kühle
- II warm
- III heiß



Drehzahleinstellungstaste:

- geschlossen
- I milder Luftstrom
- II starker Luftstrom



**Kaltluft-Taste:** Nachdem Sie Ihr Haar getrocknet haben, können Sie die Kalt-Fön-Taste drücken und Ihr Haar mit kalter Luft formen.

**Stylingaufsatz:** Bevor Sie dickes Haar mit einem Stylingaufsatz trocknen, verwenden Sie das Gerät auf dem höchsten Temperaturniveau, um überschüssige Feuchtigkeit aus dem Haar zu entfernen. Der Stylingaufsatz sorgt dafür, dass die Luft kontrollierbarer und schonender durch den Lufteinlass- und Auslassraum strömt. Sie sollten Ihren Stylingaufsatz nicht lange über einen einzigen Bereich halten. Wenn Sie Ihr Haar schnell trocknen möchten, entfernen Sie den Stylingaufsatz und verwenden Sie das Gerät bei der höchsten Temperatur- und Geschwindigkeitseinstellung.

### Reinigung und Pflege

Sie können die Außenseite des Gerätes mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch reinigen. Lassen Sie das Gerät niemals mit Wasser in Berührung kommen, versuchen Sie es nicht unter fließendem Wasser zu reinigen. Sie können den Stylingaufsatz das Gerät mit einem kleinen Tuch, einer Diffusorkappe oder einem abnehmbaren Filterdeckel mit einem feuchten Tuch oder unter Leitungswasser reinigen. Bevor Sie jedoch den Stylingaufsatz, den Diffusorkopf oder den abnehmbaren Filterdeckel entfernen, entfernen Sie ihn immer aus dem Gerät.

Vergewissern Sie sich, dass das gereinigte Gerät vollständig trocken ist, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Bevor Sie Ihr Gerät in seine Box oder seinen Platz stellen, stellen Sie sicher, dass es völlig kalt ist. Ihr Gerät hat einen hängenden Ring für einfachen Zugang und Lagerung. Bewahren Sie das Netzkabel des Gerätes nicht mit dem umgeschraubten Gerät auf, da sonst die Anschlüsse im Netzkabel schwächen und brechen können.

Wenn Ihr Gerät ein defektes Kabel hat, verwenden Sie es nicht und versuchen Sie es nicht selbst zu reparieren. Falls das Kabel beschädigt ist, muss es durch den Fakir-Kundendienst mit einem neuen ausgetauscht werden.



**Entsorgung**

Entsorgen sie ihr Gerät entsprechend ihren örtlichen Verordnungen bei einer Sammelstelle für Elektrogeräte.

Elektrische Altgeräte dürfen nicht mit Haushaltsmüll entsorgt werden. Entsorgen sie das Gerät in Abfallsammelstellen für Elektr. Geräte.

Das Verpackungsmaterial ihres Gerätes kann in den Rückgewinnungstonnen entsorgt werden. Entsorgen sie diese in die Rückgewinnungstonnen. Das Gerät entspricht den 2012/19/EU Anweisungen der WEEE.

**Transport**

Transportieren sie ihr Gerät wenn möglich in original Verpackung und in stabiler und weichen Packung, um es beim Transport vor Schaden zu schützen.

|  |    |
|--|----|
| Информация о руководстве по эксплуатации.....                          | 27 |
| Ответственность .....  | 27 |
| Предупреждение о важности соблюдения инструкций для пользователя ..... | 27 |
| Декларация соответствия CE .....                                       | 28 |
| Сфера применения .....   | 28 |
| Некомпетентное использование .....                                     | 28 |
| Безопасность это важно.....  | 29 |
| Инструкции по технике безопасности.....                                | 29 |
| Технические характеристики.....  | 30 |
| Описание прибора.....  | 30 |
| Вскрытие коробки .....   | 31 |
| Защита от чрезмерного перегрева.....                                   | 31 |
| Эксплуатация .....   | 31 |
| Очистка и уход .....   | 32 |
| Вторичная переработка.....   | 33 |
| Транспортировка.....   | 33 |

Благодарим Вас за приобретение профессионального фена для волос **FAKİR ANGELICA**. Данное изделие было произведено для бесперебойной работы в течение долгих лет.

#### **Информация о руководстве по эксплуатации**

Данное руководство написано для того, чтобы вы смогли наилучшим образом использовать приобретенный вами товар. Для собственной безопасности и безопасности окружающих внимательно прочитайте данное Руководство пользователя перед первым использованием изделия. Сохраните данное Руководство в надежном месте для получения дополнительных сведений в будущем.

#### **Ответственность**

Фирма "Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Tic. A.Ş." не несет ответственности за неисправности, которые могут возникнуть в результате использования изделия, несовместимого с требованиями руководства пользователя, а также при использовании изделия в местах, где его использовать не рекомендовано.

#### **Предупреждение о важности соблюдения инструкций для пользователя**



#### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Данный знак указывает на наличие опасности травмы или смерти.



#### **ВНИМАНИЕ!**

Данный знак указывает на наличие опасности повреждения или выхода из строя аппарата.



#### **ПРИМЕЧАНИЕ!**

Указывает на важные и полезные сведения в данном Руководстве.

### Декларация соответствия CE

Данный прибор соответствует европейским стандартам 2014/30/EU на Электромагнитное соответствие и Директиве о напряжении 2014/35/EU. Данный прибор отмечен знаком CE на этикетке .

### Сфера применения

Данная модель аппарата разработана для использования в домашних условиях. Если прибор выйдет из строя в результате неправильного использования, то он не подлежит гарантийному ремонту в уполномоченных сервисных центрах.

### Некомпетентное использование

Ниже перечислены случаи некомпетентного использования, в результате которого прибор может быть поврежден либо нанести вред здоровью человека.

- Этот прибор не подходит для использования людьми с психическими расстройствами, а также людьми, которые не владеют достаточными знаниями об использовании данного прибора. Ни в коем случае не позволяйте таким людям пользоваться аппаратом.
- Изделие не является игрушкой. Именно поэтому не позволяйте детям играть с аппаратом, а также будьте бдительны используя аппарат в присутствии детей.
- Пакеты, картонные детали от упаковки держите вдали от детей. В противном случае ребенок может проглотить или подавиться деталями упаковки.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Данное устройство может использоваться детьми в возрасте 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или с отсутствием опыта и знаний под надзором или в случае инструктирования их по использованию устройства безопасным способом и понимания таких лиц существующей опасности.

Следите за тем, чтобы дети не играли с изделием.

Запрещается выполнение очистки и повседневного обслуживания прибора детьми без наблюдения взрослых.

Держите пластмассовую пленку вдали от детей. Опасность удушья!

Дети младше 3 лет должны находиться вдали от устройства, если они не находятся под постоянным наблюдением взрослых.

Разрешается использование данного изделия детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и/или знаний, только если они находятся под наблюдением взрослых или были проинструктированы в отношении безопасного использования изделия и поняли связанные с этим опасности.

Дети должны находиться под присмотром взрослых, во избежание игры с изделием.

Изделие не предназначено для игры.

Дети старше 3 лет и младше 8 лет могут включить и выключить устройство только в том случае, если они находятся под наблюдением или если они информированы о безопасном использовании устройства или если они поняли опасности, которые могут возникнуть в связи с устройством. Непременным условием в данной ситуации является правильная установка компонентов изделия и нахождение в соответствующем положении.

Запрещается подключение изделия к источнику электропитания, разбор его компонентов и выполнение очистки и обслуживания детьми старше 3 и младше 8 лет.

Изделие не должно использоваться без наблюдения

**Безопасность это важно****ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Для собственной безопасности и безопасности окружающих внимательно прочитайте данное Руководство пользователя перед первым использованием изделия. Сохраните данное Руководство в надежном месте для получения дополнительных сведений в будущем. Если вы даете кому-нибудь данное изделие, обязательно дайте ему Руководство.

**Инструкции по технике безопасности**

- Перед началом эксплуатации ознакомьтесь с данным руководством.
- Перед использованием прибора убедитесь, чтобы напряжение сети было совместимо с напряжением прибора.
- Не используйте прибор возле наполненной водой ванны или раковины.
- При использовании прибора в ванной комнате извлеките вилку из розетки во избежание опасности (поражение электрическим током, пожар и т.д.)
- Прибор не подлежит использованию детьми, лицами с физическими и умственными ограничениями, не обладающими необходимым опытом и знаниями по эксплуатации изделия, без присутствия лиц, ответственных за их безопасность. Храните прибор в недоступном для детей месте.
- Никогда не закрывайте воздухозаборник.
- Прибор отключится автоматически в случае перегрева. Перед повторным включением прибора убедитесь в отсутствии посторонних предметов в воздухозаборном отверстии, к примеру, волосы, отключив прибор от розетки, подождите несколько минут для полного остывания.
- Не направляйте горячий воздух непосредственно на глаза и лицо.
- Не притрагивайтесь к прибору мокрыми руками, не погружайте в воду, не подставляйте под струю воды и не допускайте его намокания.
- Не используйте абразивные чистящие средства.
- Очистите поверхность прибора слегка смоченной тканью.
- Запрещено использование или игра с прибором детьми.
- Не оставляйте прибор без присмотра во время его работы.
- Не используйте прибор вблизи легковоспламеняющихся, взрывчатых химических веществ или жидкостей.
- Держите кабель питания прибора вдали от нагретых поверхностей.
- Не используйте прибор вблизи воды.
- Не доставайте прибор из воды в случае его падения.
- Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать или разбирать прибор.
- Не подключайте прибор к удлинителю. Кабель питания прибора должен быть подключен к электрической розетке.

- Старайтесь не ронять прибор.
- Не используйте прибор не по назначению. Неиспользуйте прибор в каких-либо других целях, кроме сушки или придания формы волосам.
- Не тяните за кабель питания при отключении прибора из розетки. Для этого аккуратно потяните за вилку прибора.
- Не скручивайте кабель питания прибора и не храните прибор со скрученным кабелем питания.
- Не используйте прибор при неисправности кабеля питания, вилки или какой-либо части. При возникновении неисправности кабеля питания, вилки или какой-либо части обратитесь в авторизованный сервисный центр Fakir для замены.
- Дождитесь полного остывания прибора перед помещением в коробку.
- После каждого использования отключайте прибор из розетки.

#### Технические характеристики

|              |                      |
|--------------|----------------------|
| Мощность     | : 2200 Вт            |
| Напряжение   | : 220-240 В 50-60 Гц |
| Мотор        | : DC                 |
| Класс защиты | : II                 |
| Срок службы  | : 7 лет              |



#### Описание прибора

- A. Насадка-концентратор Воздухоотводное отверстие
- B. Насадка-диффузор
- C. Основной корпус
- D. Воздухозаборное отверстие-Съемная крышка фильтра
- E. Кнопка подачи холодного воздуха
- F. Переключатель степени нагрева
- G. Переключатель скорости подачи воздуха
- H. Петля для подвешивания

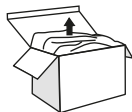
### Вскрытие коробки

Перед первым использованием извлеките прибор и все аксессуары из коробки, проверьте изделие на отсутствие брака и неполадок. Если вы обнаружили брак или неполадки, не включайте прибор и обратитесь в ближайший Уполномоченный Сервисный центр фирмы Fakir.



#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Ни в коем случае не используйте бракованный аппарат.



#### ПРИМЕЧАНИЕ!

Сохраните фирменную коробку и упаковку изделия на случай, если придется его транспортировать.

### Защита от чрезмерного перегрева

Благодаря системе безопасного отключения прибор автоматически отключится в случае чрезмерного перегрева. После нахождения в холодной среде в течение 1-2 минуты тепловое защитное устройство вернется в исходное положение.

Не оставляйте воздухозаборное отверстие заблокированным во время использования прибора. Постоянная очистка крышки фильтра будет способствовать увеличению срока службы и производительности прибора. Воздухоотводное отверстие будет нагреваться во время использования прибора. Не притрагивайтесь к воздухоотводному отверстию и аксессуарам во время использования прибора.

### Эксплуатация

Переключатель степени нагрева и скорости подачи воздуха: Высокая температура и скорость идеально подходят для быстрой и предварительной сушки волос. Низкая температура и скорость идеально подходят для придания волосам формы.



Переключатель степени нагрева:

- I холодный
- II теплый
- III горячий



Переключатель скорости подачи воздуха:

- выключено
- I низкая подача воздуха
- II сильная подача воздуха



**Кнопка подачи холодного воздуха:** После основной сушки волос, нажав на кнопку подачи холодного воздуха, придайте волосам форму.

**Насадка-концентратор:** Перед основной сушкой феном используйте насадку-концентратор для удаления лишней влаги с густых волос при высокой температуре. Насадка-концентратор позволяет контролировать и осуществлять плавный вход-выход воздуха через вентиляционные отверстия. Не держите насадку-концентратор в одном месте в течение длительного времени. Если вам необходимо быстро высушить волосы, снимите насадку-концентратор и настройте фен на самую высокую температуру и скорость подачи воздуха.

#### **Очистка и уход**

Вы можете очистить корпус прибора сухой или слегка смоченной тканью. Не подвергайте прибор воздействию воды и не пытайтесь очищать под струей воды. Вы можете очистить насадку-концентратор, насадку-диффузор и съемную крышку фильтра слегка смоченной тканью или под струей воды. Однако, перед проведением очистки сперва необходимо снять насадку-концентратор, насадку-диффузор и съемную крышку фильтра.

Перед установкой насадок убедитесь в их полном высыхании. Перед помещением прибора в коробку убедитесь в его полном остывании. Прибор обладает петлей для подвешивания. Не храните прибор со скрученным кабелем, так как это может привести к повреждению его внутренних контактов.

Не используйте прибор с неисправным кабелем питания и не пытайтесь самостоятельно его ремонтировать. При возникновении неисправности кабеля питания, вилки или какой-либо части обратитесь в авторизованный сервисный центр Fakir для замены.



**Вторичная переработка**

В соответствии с законодательством вашей страны приборы данного типа нужно выкидывать в специально отведенные для этого контейнеры.

Электроотходы нельзя выбрасывать на свалку вместе с обычным мусором.



Выбрасывайте прибор в специальные контейнеры для электроотходов.



Детали упаковки прибора изготовлены из материалов, которые могут быть подвержены вторичной переработке. Выбрасывайте их в мусорные баки для вторичной переработки. Прибор соответствует руководству WEEE № 2012/19/EU.

**Транспортировка**

Для того, чтобы прибор не пострадал во время транспортировки следует перевозить его в оригинальной упаковке или в специальном мягком пакете.

|         |   |
|---------|---|
| 35..... | معلومات حول تعليمات الاستخدام.....              |
| 35..... | المسؤولية.....                                  |
| 35..... | محاذير حول تعليمات الاستخدام.....               |
| 36..... | تصريح CE للملائمة.....                          |
| 36..... | مجالات الاستخدام.....                           |
| 36..... | الاستخدام غير مصرح.....                         |
| 37..... | الأمان مهم.....                                 |
| 37..... | تعليمات السلامة.....                            |
| 38..... | التقنية.....                                    |
| 38..... | شرح المنتج.....                                 |
| 39..... | فتح العلبة.....                                 |
| 39..... | الحماية ضد الارتفاع المفرط في درجة الحرارة..... |
| 39..... | الاستخدام.....                                  |
| 40..... | العناية بالجهاز وتنظيفه.....                    |
| 41..... | إعادة التدوير.....                              |
| 41..... | النقل.....                                      |

نشكركم على اختياركم منتج ANGELICA لتجفيف الشعر المقدم من فقير.  
تم تصميم وإنتاج هذا المنتج لاستعماله لفترة طويلة بدون أي مشاكل.

معلومات حول تعليمات الاستخدام

تم وضع تعليمات استخدام الجهاز هذه ليعمل بشكل صحيح و آمن. لضمان سلامتكم و سلامة الآخرين يرجى قراءة دليل الاستخدام قبل التشغيل. و من أجل الاستعمال في وقت لاحق يرجى وضع الدليل في مكان آمن في حال استخدام الآلة بطريقة غير المذكورة في الدليل فإنه في حال حصول أي تلف ناجم عن ذلك، فإن شركة FAKIR المساهمة للأدوات الكهربائية و المنزلية غير مسؤولة عنه.

المسؤولية

في حال استخدام الجهاز في غير المجال المخصصة له أو تصليحه في مكان آخر غير خدمة FAKIR المعتمدة فإن شركة FAKIR المساهمة للأدوات الكهربائية و المنزلية تعتبر غير مسؤولة.

محاذير حول تعليمات الاستخدام



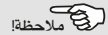
تحذير!

هذه الاشارة تدل على امكانية الاصابة بجرح أو خطر الموت.



انتباه!

هذه الاشارة تدل على أن المنتج معرض لخطر التلف.



ملاحظة!

يحتوي دليل الاستخدام على معلومات مهمة و مفيدة

### تصريح CE للملائمة

هذا الجهاز ملائم تماما للمواصفات EU/2014/30 للملائمة الكهرومغناطيسية و EU/2014/35 لتوجيه التيار الكهربائي من الاتحاد الأوروبي. هذا المنتج يحمل اشارة CE على بطاقته.

### مجال الاستخدام

تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي. غير ملائم للاستخدام في أماكن العمل و الصناعة. في حال استخدامه بشكل مخالف فإن مركز الخدمة المعتمد يقدم خدماته غير مشمولة بالكفالة.

### الاستخدام غير مصرح

- في حال استخدام الجهاز بشكل غير مصرح به فإنه من الممكن أن يؤدي إلى الاضرار بالجهاز او التسبب بجرح؛
- هذا النوع من الأجهزة غير ملائم للاستخدام من قبل الأشخاص غير المتزبن عقليا أو الذين لا يملكون معلومات كافية. يجب عدم منح الاذن لهذا النوع من الاشخاص باستخدام الجهاز.
  - الجهاز ليس لعبة. لهذا لا تسمح للأطفال باستخدام الجهاز و كن أكثر حذرا أثناء استخدام الجهاز بجانب الأطفال.
  - أبعد المواد التي تخرج من اللعبة كالكيس عن متناول الاطفال. من الممكن أن يؤذوا أنفسهم ببلع هذه المواد بالأخص فإن اللعب بأكياس التغليف قد يسبب خطر البلع و الاختناق.

### تحذير

يمكن استخدام الجهاز بواسطة الأطفال ابتداء من سن 8 وما فوق، أو أصحاب الإعاقة البدنية والعقلية، وأمن ليس لديهم معلومات كافية؛ وذلك إذا أعطيت لهم تعليمات حول استخدام الجهاز بشكل آمن، وتم التأكد من إدراكهم للخطر الذي قد يحدث

يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز

يجب ألا تتم عملية تنظيم أو صيانة أو إصلاح المنتج عن طريق الأطفال، ما لم يكونوا تحت مراقبة ومتابعة احتفظ بفلاتر الكربون بعيداً عن متناول الأطفال. خطر الإختناق

يجب إبعاد الأطفال أقل من 3 سنوات عن الجهاز قدر الإمكان، ما لم يكونوا تحت رقابة ومتابعة مستمرة هذا الجهاز لم يصمم من أجل استخدامه بواسطة الأشخاص محدودي القدرات الذهنية والبدنية والعقلية

أو الأشخاص عديمي الخبرة والتجربة (بما في ذلك الأطفال) إلا في حالة متابعتهم وإعطائهم كافة التعليمات المتعلقة بطريقة الاستخدام الآمن للجهاز وإدراكهم للمخاطر، بما في ذلك الأطفال

يجب الاحتفاظ بالجهاز بعيداً عن متناول الأطفال لضمان عدم عبثهم به

لا يجب استخدام الجهاز كأداة للعب واللهو

بالنسبة للأطفال أكبر من 3 سنوات وأصغر من 8 سنوات، يجب أن يكون استخدامهم للمنتج تحت رقابة ومتابعة أو في حالة تزويدهم بمعلومات عن أمن وسلامة الجهاز وإدراكهم للمخاطر التي قد تنتج عن

الجهاز يمكنهم فتح وإغلاقه. وفي هذه الحالة يشترط أن يكون المنتج في وضعية الاستخدام العادي ومجهز للاستخدام

لا يجب أن يتعامل الأطفال أكبر من 3 سنوات وأقل من 8 سنوات مع المقبس الكهربائي للجهاز أو ضبط وإعداد الجهاز أو عمل إجراءات التنظيف والإصلاح والصيانة

لا يجب استخدام الجهاز بدون رقابة أو متابعة

## الأمان مهم



لضمان سلامتكم و سلامة الآخرين يرجى قراءة دليل الاستخدام قبل التشغيل. من أجل الاستعمال في وقت لاحق يرجى وضع الدليل في مكان آمن. في حال اعطائكم الجهاز لشخص آخر يرجى اعطاء دليل الاستخدام أيضا.

## تعليمات السلامة

- يرجى قراءة دليل الاستخدام قبل استخدام الجهاز , وذلك حفاظاً على سلامتكم الشخصية.
- يجب التأكد من مطابقة فولطية التيار الكهربائي في المنزل مع ما هو موضح في ملصق الجهاز.
- يجب ألا يستخدم الجهاز بالقرب من حوض الاستحمام أو غسل الوجه أو أي شئ ممتلئ بالماء.
- في حالة استخدام الجهاز في الحمام، يجب نزع القابس من المقبس، حتى وإن كان الجهاز مغلق، وذلك لتجنب أي خطر محتمل (صدمة كهربائية، حريق، إلخ..).
- هذا الجهاز غير مناسب للاستخدام من قبل الأطفال الصغار، أو الأشخاص محدودي القدرات البدنية والذهنية والعقلية، بدون وجود شخص ذو خبرة ومعرفة، مسؤول عن سلامتهم الشخصية. يرجى الاحتفاظ بالجهاز بعيداً عن متناول الأطفال.
- لا تغلق مدخل الهواء في الجهاز بأي شكل من الأشكال.
- يغلق الجهاز من تلقاء نفسه، نتيجة تعرضه لحرارة مفرطة. قبل البدء في استخدام الجهاز، يرجى التأكد من عدم وجود شعر أو أي شئ مماثل قد يتسبب في انسداد مدخل الهواء في الجهاز، ويعد الاستخدام، يرجى نزع القابس من المقبس، والانتظار بضع دقائق حتى يبرد الجهاز بشكل تام.
- لا توجه الهواء الساخن تجاه الأماكن الحساسة في الوجه أو العين بشكل مباشر.
- لا تحاول الإمساك بالجهاز بأيدي مبللة، وتجنب غمره بالماء، أو إبتلاله بأي حال من الأحوال.
- لا تحاول استخدام أي مواد صلبة أو خادشة لتنظيف الجهاز.
- يمكنك مسح السطح الخارجي للجهاز بقطعة قماش ناعمة مبللة ثم جففه.
- احتفظ بالجهاز بعيداً عن متناول الأطفال.
- لا تتبعد عن الجهاز أثناء تشغيله واستخدامه.
- لا تستخدم أي سوائل أو مواد كيميائية ملمعة أو مفرقة بالقرب من الجهاز.
- يجب إبعاد الكابل الكهربائي عن الأسطح الساخنة.
- لا تستخدم الجهاز بالقرب من الماء.
- في حالة سقوط الجهاز في الماء، لا تحاول مطلقاً أن تغمس يدك في الماء للإمساك بالجهاز.
- لا تحاول إصلاح أو فك الجهاز بمفردك.
- لا تستخدم الجهاز برفقة كابل تمديد. حيث يجب أن تصل الطاقة إلى الجهاز من القابس مباشرة.
- كن حذراً حتى لا يسقط الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز لأي غرض خارج نطاق استخدامه. لا تستخدم الجهاز لأي غرض غير تجفيف الشعر وتسريحه.
- لا تحاول سحب القابس من المقبس من خلال الإمساك بالكابل. ولكن يجب سحبها من خلال الإمساك بالقابس.
- لا تنثني كابل الجهاز أثناء تشغيله أو أثناء تخزينه.
- يجب ألا يستخدم الجهاز في حالة تلف كابل أو القابس أو أي جزء من أجزائه. في حالة تلف الكابل أو القابس أو أي جزء من أجزائه، يجب تغييرها بقطعة جديدة بواسطة خدمة فنيير المعتمدة، وذلك لتجنب حدوث أي ضرر.
- قبل إخراج الصنبة أو تنظيف الجهاز أو تحريكه في مكانه، يجب الإنتظار حتي يبرد الجهاز بشكل كامل.
- يجب غلق الجهاز، وسحب القابس من المقبس بعد الإنتهاء من الاستخدام.

## التقنية

|                        |                         |
|------------------------|-------------------------|
| 2200 واط :             | الطاقة                  |
| 220-240V ~ 50/-60 Hz : | الجهد الكهربائي بالفولت |
| DC :                   | المحرك                  |
| II :                   | فئة الحماية             |
| 7 سنوات :              | العمر الافتراضي         |

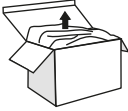


## شرح المنتج

- A. مشط تجفيف ضيق - مخرج للهواء
- B. مشط مستنشر
- C. الوحدة الرئيسية
- D. مدخل الهواء - غطاء الفلتر القابل للفصل
- E. زر المجفف البارد
- F. مفتاح ضبط الحرارة
- G. مفتاح ضبط السرعة
- H. حلقة التعليق

## فتح العلبة

قبل الاستخدام الأول للجهاز أخرجه من العلبة مع اكسسواراته و تأكد من خلوه من الضررو التلف. في حال وجود عطل أو ضرر، لا تستخدم الجهاز و تقدم بطلب لخدمة FAKIR المعتمدة.



تنبيه!

لا تستخدم جهاز غير سليم اطلاقاً



ملاحظة!

احتفظ بصناديق التعبئة والتغليف لإمكانية النقل في المستقبل.

## الحماية ضد الارتفاع المفرط في درجة الحرارة

يغلق الجهاز تلقائياً نتيجة حدوث ارتفاع مفرط في درجة الحرارة، وذلك بفضل نظام الحماية الحرارية التلقائية. وعند ترك الجهاز في مكان بارد لمدة 1 - 2 دقيقة، يعود الجهاز إلى وضعيته الأولى بفضل الحماية الحرارية التلقائية.

يجب ألا يتعرض مدخل الهواء للإنسداد أثناء الاستخدام بأي شكل من الأشكال. تنظيف غطاء الفلتر بشكل دوري، يساعد على زيادة العمر الافتراضي للجهاز وأداءه. ترتفع درجة حرارة مخرج الهواء أثناء الاستخدام. لا تحاول لمس مخرج الهواء أو الملحقات المعلقة به أثناء الاستخدام.

## الاستخدام

مفاتيح ضبط الحرارة والسرعة: استخدم الحرارة المرتفعة والسرعة الزائدة أثناء الاستخدام، مناسب تماماً للتجفيف السريع أو التجفيف الأولي. أما الحرارة والسرعة المنخفضة، مناسبة لتسريح وتشكيل الشعر.

مفتاح ضبط الحرارة:

- I بارد
- II دافئ
- III حار



مفتاح ضبط السرعة:

- O مغلق
- I تيار هواء خفيف
- II تيار هواء قوي





**زر تشغيل الهواء البارد:** بعد تجفيف الشعر، يمكنك استخدام خاصية الهواء البارد لتحسين شكل الشعر. **مشط التجفيف الضيق:** يتم تجفيف الشعر الخشن باستخدام مشط التجفيف الضيق، ومن ثم يتم إزالة الرطوبة من الشعر باستخدام أعلى درجة حرارة. يساعد مشط التجفيف الضيق على التحكم في مدخل ومخرج الهواء، وخروجه بشكل سلس. لا تحاول توجيه مشط التجفيف الضيق نحو منطقة واحدة لفترة واحدة. إذا رغبت في تجفيف شعرك بشكل سريع، قم بإزالة مشط التجفيف الضيق، واستخدام الجهاز بأعلى درجة حرارة وأعلى سرعة.

### العناية بالجهاز وتنظيفه

يمكنك تنظيف السطح الخارجي للجهاز باستخدام قطعة قماش جافة أو مبللة بشكل خفيف. يجب ألا يحدث أي تلامس بين الماء والجهاز، ولا تحاول تنظيفه أسفل ماء الصنبور. يمكنك تنظيف مشط التجفيف الضيق أو المشط المستنشر أو الفلتر القابل للفصل باستخدام قطعة قماش مبللة أو أسفل ماء الصنبور. ولكن قبل إجراء ذلك، يجب نزع هذه الأجزاء من الجهاز. تأكد من تجفيف الأجزاء التي قمت بتنظيفها قبل تركيبها في الجهاز. تأكد من أن الأجزاء التي قمت بتنظيفها قد بردت بشكل تام قبل تركيبها في الجهاز. يحتوي الجهاز على حلقة تعليق لتخزين الجهاز والاحتفاظ به بشكل آمن. لا تحتفظ بالكابل بشكل ملفوف حول الجهاز، وإلا قد تتضرر الروابط التي بداخله.

لا تستخدم الجهاز إذا كان الكابل قد تلف، ولا تحاول إصلاحه بنفسك. في حالة تلف الكابل أو أي جزء من أجزاء الجهاز، يجب تغييرها بقطعة جديدة بواسطة خدمة فنيير المعتمدة، وذلك لتجنب حدوث أي ضرر.



## إعادة التدوير

وفقاً للقانون الموجود في بلدك، قم بوضع الجهاز في مكان القمامة المخصص له.  
النفايات الكهربائية، يجب أن لا ترمى مع النفايات العادية.



ارم الجهاز في المكان المخصص لرمي النفايات الكهربائية  
تم إنتاج التغليف من مواد قابلة لإعادة التدوير. ارمها في الأماكن المخصصة لإعادة  
التدوير ارمها في أماكن رمي نفايات إعادة التدوير هذا الجهاز ملائم حسب توجيهات WEEE رقم  
EU/2012/19.

## النقل

لتفادي تعرض الجهاز لضرر، يتم نقل الجهاز بغلافه الأصلي أو في علبة جيدة و لينة.







Üretici/İthalatçı - Manufacturer/Importer:  
Fakir Elektrikli Ev Aletleri Dış Ticaret A.Ş.  
Meşrutiyet Cd. No:43 Tepebaşı 34430 İstanbul TÜRKİYE  
Tel: +90 212 249 70 69 Faks:+90 212 293 39 11